



Postbus 45  
Boksburg  
1480  
Telefoon: (011) 917-9566/7  
Faks: (011) 917-2671  
E-pos: voortrekkers@telkomsa.net

*Hoërskool Voortrekker*

Witsie

Assisient

Hoërskool Voortrekker wil die skool van laerleerders wees met behoud van gehalte opvoedingsonderwys in die tradisie van ons skool

Hoërskool Voortrekker stryfs te die skool of chool through an equal partnership between parent and educators resulting in the choolment of our children and the development of each one to his/her full potential through quality education, to the benefit of the community.

18 January 2019

### NEWSLETTER/NUUSBRIEF 1 - 2019

#### 1. USE OF CANNABIS (DAGGA) IS ILLEGAL AT SCHOOL / GEBRUIK VAN DAGGA BY DIE SKOOL IS ONWETIG:

The Constitutional court is very clear that dealing or using cannabis in a public place is prohibited and regarded as a criminal offence. Therefore all dagga related incidents at the school will be referred to the SAPS.

Die Konstitusionele hof se uitspraak is baie duidelik dat die handeldryf en gebruik van dagga in publieke areas verbied word en as 'n kriminele oortreding beskou word. Daarvolgens sal alle dagga sake in die skool na die SAPS verwys word.

#### 2. LATE COMING / LAATKOM:

The school starts at 07:25. The school gates will be locked at 07:40. Learners arriving late need to report to gate 1 in Station street. All learners arriving late will receive 50 demerits.

Die skool begin om 07:25. Die skoolhekke sal om 07:40 gesluit word. Alle leerders wat laatkom moet asseblief by hek 1 in Stasie straat rapporteer. Alle leerders wat laat arriveer kry 50 demeriete.

#### 3. BIRTHDAYS / VERJAARSDAE:

We want to congratulate Ms Greyling and Myandu that celebrated their birthdays on the 12 and 14 January 2019. May they have a wonderful and prosperous year.

Ons wil graag Me Greyling en Myandu geluk wens met hulle verjaarsdae wat hul gevier het op 12 en 14 Januarie 2019. Hul word 'n wonderlike nuwe lewensjaar toegewens.

#### 4. DANGERS OF SOCIAL MEDIA / GEVARE VAN SOSIALE MEDIA:

We urge parents to assist in teaching your children about the dangers of social media. Learners use social media to post personal issues and do not realize that all information on social media can be used against them for various reasons. We constantly deal with cases where bullying takes place due to social media.

Ons doen 'n beroep op ouers om ons te help in die onderrig van u kinders ten opsigte van sosiale media. Leerders gebruik sosiale media om persoonlike inligting op te epos en besef nie dat die inligting vir verskeie redes teen hulle gebruik kan word nie. Ons het aanhoudend gevalle van sosiale boelies as gevolg van sosiale media.

#### 5. FOOD DELIVERIES / KOSAFLEWERING:

No learner is allowed to order food from fast food franchises to be delivered to the school. Our administrative staff is not here for take away convenience.

Geen leerdermag kos van buite bestel en by die skool laat aflewer nie. Ons administratiewe dames is nie hier vir wegneemete doeleindes nie.

6

#### SCHOOL FEE REDUCTIONS / SKOOLGELDKORTINGS:

All school fees for January should be paid by no later than Friday 02 February 2019. Parents who want to apply for a reduction in school fees must hand in the completed forms before Wednesday 14 February 2019 at the financial office. The prescribed forms are available from the finance office from 31 January 2019. All applications are assessed according to the official formula as stipulated in the Norms and Standards for School Funding. The school makes use of an external auditor approved by the governing body to evaluate each application. It is imperative that all relevant documentation be made available and that the application form is completed in full. Furthermore, the form must be handed in as soon as possible. No late applications will be considered. The Governing Body has the legal right to exact payment from you. Please make sure that the proof of income is attached to the form.

Ouers wat nog nie die eerste paaiement van die skoolgeld vereffen het nie het nog kans tot volgende Vrydag 02 Februarie 2019 om dit te doen. Ouers wat vir 2019 aansoek om skoolgeldkorting wil doen, moet hulle volledige aansoek voor Woensdag 14 Februarie 2019 by die finansiële kantoor ingehandig word. As u op grond van u inkomste vir korting kwalifiseer moet u die geskrewe vorm by die finansiële kantoor kom aphaal op 31 Januarie 2019 en dit asseblief volledig voltooi. Die formule wat bepaal of u kwalifiseer is die amptelike formule soos in die Norme en Standaarde vir Skoolbefondsing vervat is. Hierdie formule is verlede jaar tydens die Algemene Oueraad verduidelik. Aangesien die Beheerliggaam asook die skool se eksterne outiteur hierdie aansoek moet evalueer, is dit uiters noodsaaklik om u aansoek betyds in te handig. Geen laate aansoek kan oorweeg word nie. Indien u nie die prosedure volg nie kan die Beheerliggaam betaling wetlik op u afdwing. Maak asseblief seker dat u alle bewyse van inkomste aanhag.

7.

#### CODE OF CONDUCT:

The Code of Conduct for learners is the core of discipline in our school. It is our parental duty to ensure that our children adhere to all aspects of the code. All learners have received a copy. Read through the contents with your child. It is disappointing to note that many parents just drop their children at school and expect us to take over their parental duties. **The teaching staff is responsible for education and parents are responsible for upbringing, manners and behaviour.** Please do not neglect your role as a parent. Please sign declaration as proof of acceptance and return it to school on Monday, 28 January 2019.

Die Gedragskode vir leerders is die kern van dissipline in ons skool. Dit is ons ouerlike plig en verantwoordelikheid om toe te sien dat ons kinders hierdie kode ten volle sal uitleef. Lees dit asseblief saam met u kind. Ons ervaar - hartseer soos dit is - dat ouers dink die skool is 'n plek waar kinders afgelaai en opgepas moet word. **Die onderwyspersoneel is verantwoordelik vir die onderrig van u kind maar u as ouer is verantwoordelik vir die opvoeding, gedrag en maniere van u kind.** Moet asseblief nie hierdie saak op die skool probeer afskuif nie want dan verontreg u die kind en versak u u ouerlike plig. Bestudeer asseblief die dokument en sorg dat u kind die inhoud uitleef. Ons versoek u vriendelik om die vorm waarin u ontvangs erken het aan die skool terug te besorg indien u dit nog nie gedoen het nie. Nie later as 28 Januarie 2019 nie.

8.

#### PARENTS EVENINGS / OUEERAANDE:

Please take note of the following dates for parent's evenings:

Grade 8 - 07/01/2019  
Grade 9 - 07/02/2019  
Grade 10 - 31/01/2019

Grade 11 – 24/01/2019  
Grade 12 – 17/01/2019  
Neem asseblief kennis van die volgende datums vir oueraande:  
Graad 8 – 07/01/2019  
Graad 9 – 07/02/2019  
Graad 10 – 31/01/2019  
Graad 11 – 24/01/2019  
Graad 12 – 17/01/2019

9. **GRADE 12 JACKETS / GRAAD 12 BAADJIES:**

Parents are reminded to please pay the deposit of R400 for the grade 12 jacket before 4 February 2019.

Ouers word herinner om die deposito van R400 vir die graad 12 baadjies voor 4 Februarie 2019 te betaal.

10. **VISION AND MISSION / VISIE EN MISSIE:**

Our school is bursting at the seams! Our intake for 2019 currently stands at more than 1,228 learners. We are equipped to accommodate only 770 learners. If we want to be effective and provide our children with the best education we have to focus on our Vision, Mission and Goals. Attached to this newsletter is a copy of the current Vision and Mission. We encourage you to either comment on it or vote for the Vision and Mission. Return your response on Monday, 28 January 2019.

Ons skool bars uit sy nate. Die inskrywingstal staan ver bo 1,228 terwyl die skool slegs kapasiteit vir 770 leerders het. As ons werklik effektief wil wees en ons kinders die beste opvoeding wil bied, moet ons almal gefokus wees op ons Visie, Missie en Doelwitte. Aangeheg aan hierdie skrywe vind u die Visie en Missie soos dit tans is. Ons vra u om u stem uit te bring of voorstelle in hierdie verband te maak. Besorg asseblief Maandag 28 Januarie 2019 u terugvoer aan ons.

10 **CONDOLENCES / SIMPATIE:**

Our sincere condolences to the Luvú Michael Du Plessis and their families who lost his father this week.

Ons innige meegevoel aan Luvú Michael Du Plessis en sy familie met die afsterwe van sy vader die week.

Vorie-regards / Vorie groete

  
**A.F. BLACK**  
**ACTING PRINCIPAL**